



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН  
РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА  
Первая сессия  
Пункт 5.1 предварительной повестки дня**

**A/FCTC/COP/1/INF.DOC./2  
9 января 2006 г.**

## **Отчетность и обмен информацией в соответствии со Статьей 21 Рамочной конвенции по борьбе против табака**

**Записка Секретариата**

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. В мае 2003 г. Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения в резолюции WHA56.1 приняла Рамочную конвенцию по борьбе против табака и учредила Межправительственную рабочую группу открытого состава для подготовки предложений по тем вопросам, которые подлежат рассмотрению первой сессией Конференции Сторон. В дополнение к перечню ряда конкретных процедурных вопросов (пункт 7) в резолюции предусматривается поручить "Межправительственной рабочей группе открытого состава контролировать подготовку первой сессии Конференции Сторон и представить непосредственно ей доклад по этому вопросу" (пункт 8).

2. Обязательство Сторон представлять Конференции Сторон периодические доклады о выполнении ими Конвенции, в соответствии со Статьей 21, не является вопросом, конкретно упоминаемым в перечне, представляемом на рассмотрение Межправительственной рабочей группы. Статья 21 Рамочной конвенции ВОЗ предусматривает, что Конференция Сторон принимает решение о форме и частоте представления докладов и рассматривает меры по оказанию помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в подготовке и представлении докладов. В Статье 21 также указывается, что каждая Сторона подготовит свой первоначальный доклад в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для данной Стороны. Чтобы Стороны имели возможность начать подготовку своих первых докладов для своевременного их представления, очень важно, чтобы Конференция Сторон приняла решение по этим вопросам на своей первой сессии. Это требует от временного секретариата подготовки соответствующей базовой информации и предложений, которые могут послужить основой для рассмотрения и принятия решений по этому вопросу Конференцией Сторон.

3. Межправительственная рабочая группа не рассматривала этот вопрос. Ее президиум согласился с тем, чтобы документацию по этому вопросу обеспечил временный секретариат в соответствии с возложенной на Рабочую группу функцией контроля за подготовкой к первой сессии Конференции Сторон. Соответственно временный секретариат подготовил настоящую Записку. В ней содержится общий обзор характера, задач и форм отчетности стран по международным договорам, описываются требования, предъявляемые к докладам в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ, дается краткий обзор существующих надзорных мероприятий по связанным с табаком вопросам, осуществляемых в рамках Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости, и излагаются варианты создания механизмов представления национальных докладов в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ. Предложение в отношении проекта формы доклада содержится в Приложении 1, а обзор прецедентов по другим договорам содержится в Приложении 2.

## **ХАРАКТЕР, ЗАДАЧИ И ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С МНОГОСТОРОННИМИ СОГЛАШЕНИЯМИ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ**

### **Отчетность: Характеристики и задачи**

4. Система представления докладов, в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ, изложенная в Статье 21, в основном следует соответствующим положениям ряда существующих многосторонних соглашений по окружающей среде<sup>1</sup>. Это система, которая используется во многих соглашениях на глобальном и региональном уровнях. Другие договорные системы используют иные методы обеспечения мониторинга осуществления на уровне Сторон.

5. Данная система отчетности стран предусматривает представление Сторонами докладов секретариату через регулярные промежутки времени в конкретной форме по мероприятиям, предпринятым ими для осуществления Конвенции, на рассмотрение Конференцией Сторон. Секретариат компилирует доклады и представляет их Конференции Сторон. Представление докладов выполняет ряд функций. **Во-первых**, оно помогает Конференции провести оценку осуществления договора, определить проблемы, с которыми сталкиваются Стороны, а также возможные пробелы в положениях договора и благодаря этому позволяет рассмотреть соответствующие ответные меры. В этом смысле процесс отчетности является ключевым элементом, позволяющим Конференции Сторон оценить общее состояние осуществления договора. **Во-вторых**, процесс отчетности может помочь Сторонам проводить мониторинг состояния осуществления своих обязательств по договору. Он может содействовать Сторонам в выявлении тех обязательств, которые успешно выполняются, тех, которые не выполняются, а также препятствий, мешающих осуществлению. В свою очередь, это может облегчить принятие соответствующих мер на национальном уровне. **В-третьих**, если доклады доступны широкой общественности, они помогают соответствующим участникам (например,

---

<sup>1</sup> См. документ A/FCTC/WG1/6, 8.

межправительственным учреждениям, специализированным неправительственным организациям и сообществам научных работников) формулировать целенаправленные стратегии и программы для оказания помощи Сторонам, индивидуально или коллективно, в осуществлении положений договора. **В-четвертых**, они могут способствовать Сторонам в лучшем понимании мер, принимаемых другими Сторонами в целях осуществления, и сопоставлять их со своими собственными мерами. Это поможет отдельным Сторонам или группам Сторон выявлять общие проблемы, требующие решения, например содействуя таким образом разработке региональных инициатив в целях осуществления.

6. Поскольку система отчетности стран, в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ, основана на аналогичной системе многосторонних договоров в области окружающей среды, в данной записке при описании функционирования системы рассматриваются соответствующие прецеденты. Более подробное описание существующих систем отчетности по договорам содержится в Приложении 2.

#### **Обязательства Сторон в отношении отчетности**

7. В соответствии с системой отчетности, Стороны обязаны составлять и представлять доклады по двум основным областям: (1) *меры*, которые они приняли для осуществления положений конвенции, и (2) *данные* по важным аспектам проблемы, поставленной в конвенции. Большинство конвенций содержит положение, содержащее подробное описание вопросов, по которым должны представляться доклады, аналогично Статье 21 Рамочной конвенции ВОЗ. Доклады должны представляться периодически через промежутки времени, установленные Конференцией Сторон.

8. Более того, доклады должны представляться по форме, принятой Конференцией Сторон или компетентным вспомогательным органом. Использование электронных матриц, содержащих формы для заполнения в режиме реального времени, является нормой в системах отчетности по договорам, касающимся окружающей среды. Поскольку подготовка докладов зачастую является сложным и длительным процессом, секретариат конвенции обычно предоставляет Сторонам указания по их составлению, обычно в виде руководств. Эти материалы также доступны в режиме реального времени. В соответствии с некоторыми конвенциями секретариат также оказывает Сторонам поддержку в форме региональных или субрегиональных семинаров по отчетности. Такая помощь иногда финансируется из внебюджетных взносов либо через финансовые механизмы конвенции.

#### **Роль Конференции Сторон**

9. Как предусмотрено соответствующими положениями данной конвенции, Конференция Сторон принимает решения о частоте представления докладов, о крайних сроках их представления, форме и языках, на которых представляются доклады. Эти решения обычно принимаются на первой сессии Конференции Сторон, с тем чтобы процесс отчетности начинался как можно раньше. Обычно Конференция Сторон также определяет разработку средств обеспечения отчетности, например руководств или других подсобных материалов. Система отчетности обычно совершенствуется и оттачивается на

протяжении существования конвенции. Это может включать определение различных периодов и форм отчетности по различным вопросам, а также адаптацию средств составления докладов в соответствии с совершенствованием требований к отчетности. Конференция Сторон поручает секретариату разработку и формулировку таких улучшений и рассматривает и принимает подготовленные документы для использования Сторонами. Положения ряда конвенций предусматривают, что соответствующие задачи поручаются специальному вспомогательному органу, который дает ориентиры секретариату и рассматривает результаты до представления рекомендаций Конференции Сторон.

10. Конференция Сторон рассматривает доклады и при необходимости делает соответствующие выводы в отношении мер, необходимых для улучшения осуществления Конвенции. На основе этих выводов Конференция Сторон может принять решение о принятии необходимых рекомендаций. Некоторые конвенции конкретно указывают это как одну из задач Конференции Сторон, как это имеет место в Рамочной конвенции ВОЗ в Статье 23.5.d. Многие существующие конвенции предусматривают создание специального вспомогательного органа для анализа докладов и формулирования соответствующих выводов и рекомендаций в целях принятия действий, которые затем представляются на рассмотрение Конференции Сторон.

### **Роль секретариата**

11. В соответствии с задачами Конференции Сторон роль секретариата двояка. С одной стороны, он готовит предложения о периодичности докладов и крайних сроках их представления, форме и инструкциях по их составлению для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон либо компетентным вспомогательным органом. Если Конференция Сторон или специальный вспомогательный орган принимает решение доработать или усовершенствовать систему отчетности, секретариат выполняет соответствующую работу под контролем компетентного органа.

12. С другой стороны, секретариат несет ответственность за компиляцию докладов и их передачу вспомогательному органу и/или Конференции Сторон под контролем соответствующего органа. Сюда входят следующие задачи:

- Получение докладов и связь со Сторонами (например, направление предложений представить доклад, информирование о крайних сроках представления, направление напоминаний в случае запоздания);
- Обработка докладов для представления Конференции Сторон или вспомогательному органу; в зависимости от требования конкретной системы отчетности это может включать
  - Компиляцию;
  - Обобщение; и
  - Подготовку специальных информационных средств на основе докладов (например, сводки фактических данных по странам).

- Создание и ведение базы данных, содержащей информацию, извлеченную из национальных докладов;
- Публикование национальных докладов и/или компиляций либо информационных материалов и вывод их в Интернет; и
- Предоставление помощи Сторонам в подготовке национальных докладов благодаря разработке инструкций (например, руководств) или оказание поддержки в конкретных случаях.

### **ОТЧЕТНОСТЬ В СООТВЕТСТВИИ С РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИЕЙ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**

13. Требования и формы отчетности по Рамочной конвенции ВОЗ изложены в Статье 21, сформулированной следующим образом:

1. Каждая Страна представляет Конференции Сторон через секретариат периодические доклады о выполнении ею Конвенции, которые должны включать следующее:
  - (a) информацию о законодательных, исполнительных, административных или иных мерах, принятых в целях осуществления Конвенции;
  - (b) информацию, в соответствующих случаях, о любых препятствиях или барьерах, встретившихся при осуществлении Конвенции, и о мерах, принятых для преодоления этих барьеров;
  - (c) информацию, в соответствующих случаях, о финансовой и технической помощи, предоставленной или полученной для деятельности по борьбе против табака;
  - (d) информацию об эпиднадзоре и исследованиях, как указано в Статье 20; и
  - (e) информацию, указанную в Статьях 6.3, 13.2, 13.3, 13.4(d), 15.5 и 19.2.
2. Частота и форма представления таких докладов всеми Странами определяется Конференцией Сторон. Каждая Страна подготовит свой первоначальный доклад в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для данной Страны.
3. Конференция Сторон, в соответствии со Статьями 22 и 26, рассматривает меры по оказанию помощи Страна, являющимся развивающимися странами, и Страна с переходной экономикой, по их просьбе, в выполнении ими своих обязательств по настоящей Статье.

4. Представление докладов и обмен информацией по настоящей Конвенции осуществляются в соответствии с национальным законодательством в части обеспечения конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни. Стороны, по взаимному согласию, обеспечивают защиту любой конфиденциальной информации, которой они обмениваются.

#### **Обязательства Сторон по отчетности в отношении Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

14. Обязательства по отчетности в отношении Рамочной конвенции ВОЗ в целом соответствуют порядку, изложенному в разделе "Характер, задаче и форме отчетности в соответствии с многосторонними соглашениями по окружающей среде". В пунктах 1(а) и 1(с) Статьи 21 указан ряд вопросов, по которым Стороны представляют доклады, а в пунктах 1(д) и 1(е) даются ссылки на ряд конкретных положений, по которым требуется отчетность. Как и по другим конвенциям, обязательства по отчетности в отношении Рамочной конвенции ВОЗ касаются законодательных и аналогичных мер, с одной стороны, и передачи информации и данных по вопросам, предусмотренным Конвенцией, с другой стороны.

15. Положения Рамочной конвенции ВОЗ, устанавливающие обязательства об отчетности, изложены достаточно подробно. Сторонам надлежит представлять национальные доклады, включающие информацию о:

- Законодательных, исполнительных, административных или иных мерах, принятых в целях осуществления Конвенции (Статья 21.1(а));
- Любых препятствиях или барьерах, встретившихся при осуществлении Конвенции, и о мерах, принятых для их преодоления (Статья 21.1(б));
- Финансовой и технической помощи, предоставленной или полученной для деятельности по борьбе против табака (Статья 21.1(с));
- Эпиднадзоре и исследованиях (Статья 21.1(д) и 20);
- Ставках налогообложения табачных изделий и тенденциях в потреблении табака (Статьи 21.1(е) и 6.3);
- Законодательных, исполнительных, административных или иных мерах, принятых для введения и соблюдения запрета на рекламу, стимулирование продажи и спонсорство табака (Статьи 21.1(е) и 13.2);
- Законодательных, исполнительных, административных и других мерах, принятых для ограничения рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табака для Сторон, не имеющих возможности ввести полный запрет в связи с положениями конституции; Статьи 21.1(е) и 13.3);

- Данных, полученных соответствующими правительственными органами в отношении расходов табачной промышленности на рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, если будет такое решение соответствующих органов (Статьи 21.1(е) и 13.4(d));
- Данных о трансграничной торговле табачными изделиями, включая незаконную торговлю (Статьи 21.1(е), 15.5 и 15.4(a));
- Принятых и осуществляемых мерах в целях мониторинга, документирования и контроля за хранением и распределением складированных или транспортируемых в безналоговом или беспошлинном режиме табачных изделий (Статьи 21.1(е), 15.5 и 15.4(d));
- Последствиях для здоровья потребления табачных изделий и воздействии табачного дыма (Статьи 21.1(е), 19.2(a) и 20.3(a)); и
- Действующих законах и правилах, а также о соответствующей судебной практике (Статьи 21.1(е) и 19.2(b)).

### **Роль Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

16. В соответствии с нормой для конвенций такого типа системы отчетности, Конференция Сторон Рамочной конвенции ВОЗ сначала нужно будет принять решение о форме и периодичности представления национальных докладов. В этой связи в Конвенции конкретно указано, что первые доклады должны быть представлены каждой Стороной не позднее, чем через два года после вступления Конвенции для этой Стороны (Статья 21.2). Это означает, что решение о форме и других элементах системы отчетности должно быть принято Конференцией Сторон на ее первой сессии, с тем чтобы Стороны, которые изначально обеспечили вступление Конвенции в силу, представили свои первые доклады в указанный срок. Она может также принять решение подготовить необходимые материалы для использования Сторонами в качестве пособия для выполнения требований об отчетности, как это принято в конвенциях, содержащих положения о представлении докладов подобного характера. В Статье 21.3 содержится конкретное требование о том, чтобы Конференция Сторон рассматривала меры по оказанию помощи в этом Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой, по их просьбе. В дополнение к подготовке инструкции и руководств помощь может включать семинары, поддержку странам на индивидуальной основе и помощь внутри страны.

17. Конференция Сторон рассматривает доклады, представленные Сторонами, на постоянной основе и использует их вместе с другой информацией для рассмотрения осуществления Конвенции и подготовки своих собственных регулярных докладов об осуществлении Конвенции, в соответствии со Статьей 23.5. Это, в свою очередь, послужит основой для принятия Конференцией Сторон решений об улучшении осуществления Конвенции или поправок к Конвенции либо приложений или протоколов, в соответствии со Статьей 23.5. В настоящее время не имеется положений о создании специального вспомогательного органа для рассмотрения национальной отчетности, хотя Конференция Сторон имеет общие полномочия создавать вспомогательные органы, в

соответствии со Статьей 23.5(f). Эта Статья обеспечивает правовую основу для создания вспомогательного органа, занимающегося вопросами отчетности и осуществления, если это будет сочтено необходимым на более позднем этапе, как это уже было в случае некоторых других существующих конвенций.

### **Роль секретариата Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

18. Статья 24.3(b) требует от секретариата передачи докладов Конференции Сторон. На практике это будет включать всю переписку со Сторонами в связи с докладами, а также обработку полученной информации.

19. В соответствии со Статьей 24.3(c), секретариат оказывает помощь в составлении докладов Сторонам, особенно Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой. В отношении формы и объема такой помощи понадобится решение Конференции Сторон с учетом потребностей и имеющихся финансовых ресурсов.

### **МЕРОПРИЯТИЯ ПО НАДЗОРУ И НАУЧНЫМ ИССЛЕДОВАНИЯМ В СВЯЗИ С БОРЬБОЙ ПРОТИВ ТАБАКА, УЖЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ ВОЗ И В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ВОЗ ПО ОСВОБОЖДЕНИЮ ОТ ТАБАЧНОЙ ЗАВИСИМОСТИ.**

20. Программы надзора и научных исследований обеспечивают основу для действий и мероприятий в области общественного здравоохранения. Систематический и непрерывный сбор, компиляция и анализ данных и своевременное их распространение позволяют составить полную картину о масштабах проблем общественного здравоохранения, а также сформировать концепцию в отношении разработки и осуществления соответствующих мероприятий. Это особенно справедливо в отношении борьбы против табака, так как эмпирические данные показывают, что наибольших успехов национальная политика борьбы против табака достигает при наличии эффективных систем надзора и оценки. ВОЗ и Инициатива ВОЗ по освобождению от табачной зависимости предусматривают ряд глобальных программ, позволяющих определять распространенность употребления табака и оценивать его медико-санитарные и экономические последствия, социально-культурные детерминанты и политические меры борьбы против табака, а также деятельность табачной промышленности.

21. В этом разделе содержится обзор связанных с борьбой против табака мероприятий по надзору и научным исследованиям, в которых участвуют ВОЗ и Инициатива ВОЗ по освобождению от табачной зависимости. Данный обзор предлагается не только как краткое описание существующих программ, но и как возможный исходный пункт для рассмотрения Конференцией Сторон требований к отчетности, в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ, и того, каким образом они совмещаются с уже существующими программами надзора.



**Глобальное обследование употребления табака молодежью, осуществляемое ВОЗ/Центрами борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки**

22. Глобальное обследование употребления табака молодежью заключается в анкетировании учащихся 13-15 лет как в государственных, так частных школах. Его цель - повысить потенциал стран проводить мониторинг употребления табака среди молодежи и обеспечивать ориентиры для осуществления и оценки программ предупреждения и борьбы с употреблением табака. Информация, полученная в результате обследования, может использоваться для стимулирования развития программ борьбы против табака и служить средством оценки успехов в достижении целей программы. Более того, данные обследования могут использоваться для повышения осознания некоторых аспектов борьбы против употребления табака среди молодежи, которые затронуты в Рамочной конвенции ВОЗ.

23. Это обследование молодежи включает 56 основных вопросов, цель которых - сбор данных по следующим семи областям:

- Знания молодых людей и их отношение к курению сигарет;
- Распространенность курения сигарет и употребление других табачных изделий среди молодых людей;
- Роль средств массовой информации и рекламы в употреблении сигарет молодыми людьми;
- Доступ к сигаретам;
- Табак в школьных учебных программах;
- Табачный дым в окружающем воздухе; и
- Прекращение курения.

24. Вопросник также позволяет странам включить актуальные для них вопросы, что дает возможность адаптировать его к условиям страны, не утрачивая данных, необходимых для сопоставления между странами.

25. За последние несколько лет это беспрецедентное обследование обеспечило систематизированную документацию о глобальном бремени употребления табака молодежью. В общих чертах данные показывают, что проблема вызывает одинаковую озабоченность в развивающихся и развитых странах, и что более чем в половине ответивших стран не имеется статистической дифференциации курения сигарет среди обследованных молодых людей по полу.

26. Глобальное обследование употребления табака молодыми людьми было разработано ВОЗ и Центрами борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки. Финансирование обследования обеспечили Центры борьбы с болезнями и их профилактики, Канадская ассоциация общественного здравоохранения, Национальный раковый институт, ЮНИСЕФ и ВОЗ. Более подробную информацию об обследовании можно получить на веб-сайте: <http://www.who.int/tobacco/surveillance/gyts/en/>.

**Глобальное обследование школьного персонала ВОЗ/Центров борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки**

27. Глобальное обследование школьного персонала - это еще одно обследование по школам, цель которого - сбор информации от работников школ в отношении потребления ими табака, а также школьной политики и программ, касающиеся табака. Тематически связанное с вышеупомянутым Глобальным обследованием употребления табака молодежью, Глобальное обследование школьного персонала было также совместно разработано ВОЗ и Центрами борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки.

28. Вопросник Глобального обследования школьного персонала преследует цель сбора данных по следующим пяти основным компонентам:

- Демография;
- Распространенность курения сигарет и употребления других табачных изделий;
- Знания и отношение к употреблению табака;
- Школьная политика; и
- Школьная учебная программа.

29. Выбор объектов для участия в Глобальном обследовании школьного персонала связан с выбором для включения в Глобальное обследование употребления табака молодежью; то есть все школы, выбранные в качестве объектов Глобального обследования употребления табака среди молодежи, могут участвовать в Глобальном обследовании школьного персонала. Обследование не ограничивается определенными категориями сотрудников; все работники выбранных школ могут заполнять вопросник Глобального обследования школьного персонала. Этот вопросник заполняется самостоятельно, и результаты остаются конфиденциальными. Вопросники раздаются участникам, которые возвращают их заполненными через один-два дня.

30. В настоящее время в Глобальном обследовании школьного персонала участвуют Индия, Непал, Судан, Тунис и Уругвай. Более подробную информацию о Глобальном обследовании школьного персонала можно получить на веб-сайте: <http://www.cdc.gov/tobacco/global/GSPS.htm>.

## **Глобальное обследование медико-санитарных работников ВОЗ/Центров борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки**

31. ВОЗ, Центры борьбы с болезнями и их профилактики Соединенных Штатов Америки и Канадская ассоциация общественного здравоохранения совместно разработали Глобальное обследование медико-санитарных работников в 2004 г. для сбора данных об употреблении табака и консультативной помощи для прекращения его употребления среди студентов медико-санитарных учебных заведений. Употребление табака медико-санитарными работниками представляет особое значение в области надзора в связи с табаком, поскольку они не только несут ответственность за первичную медико-санитарную помощь и просвещение по вопросам, связанным с табаком, например прекращение курения и воздействие чужого табачного дыма, но и служат ролевыми моделями в общине. Кроме того, преамбула Рамочной конвенции ВОЗ особо выделяет роль организаций медико-санитарных работников в усилиях по включению борьбы против табака в повестку дня общественного здравоохранения и активного вклада в сокращение потребления табака.

32. В обследовании приняли участие студенты третьего года обучения, занимающиеся по специализированным программам в областях стоматологии, медицины, медсестринского дела и фармацевтики. Подготовленный для обследования вопросник касался следующих шести основных компонентов:

- Демография;
- Распространенность курения сигарет и употребления других табачных изделий;
- Знания и отношение к употреблению табака;
- Воздействие чужого табачного дыма;
- Желание прекратить курить; и
- Полученная подготовка в отношении консультирования пациентов по методам прекращения курения.

33. Для отбора участвующих учебных заведений и потоков была использована стандартизированная методология, и в обследовании применялись единообразные процедуры обработки данных. Пилотное исследование включало 16 обследований, проведенных в 10 странах в течение первого квартала 2005 года. Эти 10 стран представляют все шесть регионов ВОЗ; подготовка кадров для проведения новых обследований запланирована на 2006 год.

34. В кратком виде результаты пилотного исследования, предшествовавшего основному Глобальному обследованию медико-санитарных работников, показывают, что показатели курения среди студентов медицинских учебных заведений третьего года обучения варьируются от 18,1% до 47,1%; студенты по всем дисциплинам во всех 10 странах считают, что медико-санитарным работникам надлежит проводить консультирование

пациентов в отношении прекращения курения; процент студентов-медиков, которые получили формальную подготовку для проведения консультирования по прекращению курения среди пациентов, варьируется от 5,2% до 36,6%, и более 90% студентов по всем четырем дисциплинам в девяти из 10 стран считают, что медико-санитарные работники должны иметь подготовку по методам прекращения курения.

35. Финансирование этого Обследования было обеспечено Центрами Соединенных Штатов Америки борьбы с болезнями и их профилактики, Канадской ассоциацией общественного здравоохранения, Американским онкологическим обществом и ВОЗ. Дополнительную информацию по обследованию можно найти на веб-сайте: <http://www.who.int/tobacco/surveillance/ghps/en/index.html>.

### **Глобальная ИнфоБаза ВОЗ**

36. Глобальная ИнфоБаза ВОЗ была создана для борьбы с растущим глобальным бременем неинфекционных болезней за счет повышения потенциала мониторинга неинфекционных болезней и борьбы с ними, особенно в развивающихся странах. Нынешняя версия Инфобазы, располагающая большим объемом данных о факторах риска хронических заболеваний на уровне стран с разбивкой по возрасту и полу, содержит более 130 000 элементов данных из более чем 2800 источников и доклады по 180 из 192 государств - членом ВОЗ. Уникальной характеристикой является возможность установить связь каждой регистрационной записи со всей информацией по обследованиям, включая изначальный источник. Двухгодичные технические доклады ИнфоБазы, особенно Серия докладов о надзоре за факторами риска хронических заболеваний, концентрируются на восьми факторах риска, включая употребление табака.

37. ПОЭТАПНЫЙ подход ВОЗ к надзору за факторами риска неинфекционных болезней обеспечивает методологическую структуру для систематического сбора, анализа и распространения данных ИнфоБазы о факторах риска неинфекционных болезней. Этот подход включает три уровня оценки факторов риска, притом что модули каждого уровня строятся на предшествующем. Этап 1 содержит минимальное количество самооценок в отношении употребления табака и алкоголя, состояние упитанности и недостаточной физической активности. Этап 2 содержит в дополнение к Этапу 1 основные физические параметры, включая кровяное давление, рост, вес и объем талии. На Этапе 3 к оценке добавляются результаты биохимических анализов. Эта методология, в особенности Этап 1 и Этап 2, преследует цель укрепления надзора за факторами риска неинфекционных болезней в развивающихся странах при минимальных ресурсах. Сбор данных через программу ИнфоБаза можно применять для изучения национальных и региональных тенденций и в определенной мере обеспечивать возможность для изучения распределения риска среди населения.

38. Этот проект поощряет сотрудничество между соответствующими кластерами и отделами ВОЗ, региональными бюро ВОЗ, другими учреждениями Организации Объединенных Наций, сотрудничающими центрами ВОЗ, бюро ВОЗ в странах, правительствами и донорами, министерствами здравоохранения и ведущими научными учреждениями и неправительственными организациями. Кроме того, ИнфоБаза

использует существующие инициативы и сети, ориентированные на надзор за факторами риска неинфекционных болезней. Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте: [http://www.who.int/ncd\\_surveillance/infobase/en](http://www.who.int/ncd_surveillance/infobase/en).

### **Обзор состояния здоровья в мире**

39. ВОЗ разработала и осуществляет Программу обзоров и Обзор состояния здоровья в мире для компиляции недорогой, надежной, сопоставимой и всеобъемлющей исходной информации о состоянии здоровья населения и результатах, ассоциируемых с инвестициями в системы здравоохранения, получения исходных данных о функционировании систем здравоохранения и обеспечения возможности вести мониторинг за вложениями, функциями и результатами. Это, в свою очередь, дает руководителям данные, которые им необходимы для корректировки политики, стратегии и программ.

40. Под координацией ВОЗ Обзор состояния здоровья в мире уже завершен в 70 странах, и наборы данных проходят очистку и взвешивание и подготовку к анализу бригадами в странах. ВОЗ предоставит странам основные данные в табулированной форме вместе с окончательными наборами данных и окажет помощь в подготовке национальных докладов.

41. Респонденты Обзора отбирались по принципу вероятности среди взрослых старше 18 лет в национально репрезентативных выборках. Для Обзора собираются данные о состоянии здоровья и исходах, а также о факторах риска. Более конкретно, респондентам задаются вопросы о частотности и количестве потребления табака и даются оценки регулярности курения (ежедневно и не ежедневно), продолжительности курения в день и среднем количестве потребляемого табака. Этот фактор риска затем можно соотнести с воздействием на здоровье.

42. На уровне отдельных стран Программа обзоров ВОЗ разрабатывалась в консультации с разработчиками политики и в сотрудничестве с лицами, занимающимися регулярными системами медико-санитарной информации и обследованиями на национальном уровне. Программа будет дополнять их усилия, обеспечивая периодическое поступление данных при низких затратах, и таким образом ликвидировать серьезные пробелы в медико-санитарной информации. Она также позволит определить исходные положения для измерения воздействия активизированных медико-санитарных мероприятий. Здесь вновь страны могут решить и далее собирать информацию об употреблении табака. Дополнительную информацию об Обзоре состояния здоровья в мире можно получить на веб-сайте: <http://www.who.int/healthinfo/survey/en/>.

### **База данных ВОЗ о смертности**

43. В Базе данных о смертности ВОЗ хранит данные о зарегистрированных случаях смерти с разбивкой по возрастным группам, полу, году и причине смерти (например, психические и поведенческие расстройства в результате употребления табака) и предоставляет их отдельным государствам-членам, в соответствии с ее уставным мандатом, обеспечивать статистические службы и предоставлять информацию по

вопросам здравоохранения. Сведения, доступные в Базе данных ВОЗ о смертности, включают информацию национальных систем регистрации естественного движения населения с указанием первоначальной причины смерти, которая определяется Международной статистической классификацией болезней и проблем, связанных со здоровьем, как "болезнь или травма, вызвавшая последовательный ряд болезненных процессов, непосредственно приведших к смерти, или обстоятельства несчастного случая или акта насилия, которые вызвали смертельную травму". Соответственно можно проанализировать причины смерти в тех случаях, когда известно, что табак является фактором риска. Демографические данные также учитываются, чтобы иметь возможность просчитать показатели смертности. Дополнительную информацию о Базе данных ВОЗ о смертности можно получить на веб-сайте: <http://www.who.int/healthinfo/cod/en/>.

### **Сеть показателей здоровья ВОЗ**

44. Сеть показателей здоровья является новой глобальной инициативой, цель которой - улучшить доступ, наличие и качество информации о здоровье в развивающихся странах. Эта Сеть сама по себе не предоставляет данные, ее задача - содействие странам с низкими и средними доходами в укреплении их потенциала по обеспечению необходимой информации о здоровье для разработки политики, планирования и управления.

45. Страновые информационные системы здравоохранения базируются на согласованных международных стандартах и руководствах, представленных в Технической рамочной модели Сети. Техническая рамочная модель Сети содержит описание трех областей измерений для информационных систем здравоохранения: (1) детерминанты здоровья, риски, связанные с окружающей обстановкой и поведением, социально-экономические и демографические факторы; (2) статистика системы здравоохранения, включая вложения, отдачу и результаты; и (3) состояние здоровья, заболеваемость/инвалидность, смертность и благополучие. Информация по этим областям включает такие рискованные виды поведения, как употребление табака, программы предупреждения употребления табака и их результаты, а также данные о заболеваемости и смертности, связанной с табаком, что будет включаться в страновую информацию о здоровье благодаря улучшению регистрации и отчетности. Сеть только что завершила первый раунд распределения помощи странам на основе запросов об оказании поддержки в целях укрепления информационных систем здравоохранения и начнет действовать в следующем году примерно в 40 странах; на протяжении пяти последующих лет количество таких стран будет увеличиваться. Отчетность стран с помощью усовершенствованных информационных систем здравоохранения послужит основой для мероприятий по надзору за осуществлением политики по борьбе против табака. Дополнительная информация о Сети по показателям здоровья ВОЗ содержится на веб-сайте: <http://www.who.int/healthmetrics/en/>

**Программы научных исследований в рамках Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости**

46. Как технический орган ВОЗ по мероприятиям, связанным с борьбой против табака, Инициатива по освобождению от табачной зависимости включает в качестве одной из основных задач научные исследования, касающиеся борьбы против табака. В сотрудничестве с международной сетью ученых и экспертов в области здравоохранения Инициатива занимается содействием научным исследованиям по различным аспектам производства и потребления табака и их воздействию на здоровье и экономику. Эти научные планы осуществляются в виде практических исследований на базе общины, надзора, экономических исследований, систематических обзоров, лабораторных экспериментальных исследований, правовых исследований, мониторинга табачной промышленности (сбор данных из открытых источников для подготовки ежемесячных докладов), а также анализа по темам и регионам.

47. Вместе с Исследованиями, проводимыми государствами - членами ВОЗ и соответствующими отделами ВОЗ и научно-исследовательскими учреждениями, а также внешними партнерами, научные исследования в рамках Инициативы содействуют укреплению борьбы против табака в глобальном масштабе в качестве вклада в пропаганду, создание устойчивого потенциала в развивающихся странах и подготовку всеобъемлющих национальных планов действий по борьбе против табака.

48. Политические рекомендации разрабатываются на основе всей гаммы научных исследований, которые осуществляются в рамках Инициативы или в связи с ней, и в соответствии с положениями Конвенции. Рекомендации, касающиеся договора, охватывают различные аспекты борьбы против табака, включая регулирование и законодательство в отношении прекращения курения, табачного дыма в окружающем воздухе, курения и детей, курения и гендерных аспектов, а также экономику и торговлю.

**ВАРИАНТЫ ОТЧЕТНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИЕЙ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**

49. В нижеследующем разделе кратко представлены варианты для каждого аспекта отчетности, в отношении которых Конференции сторон надлежит принять решение на своей первой сессии. В соответствии с формами работы будущего Постоянного секретариата Рамочной конвенции ВОЗ и его сотрудничества с Инициативой по освобождению от табачной зависимости, механизмы отчетности, которые будут разработаны согласно положениям Рамочной конвенции ВОЗ, могут строиться на существующих надзорных мероприятиях ВОЗ и Инициативы и интегрироваться с ними.

**Время**

50. Существующие многосторонние договоры в отношении окружающей среды, содержащие требования об отчетности, предусматривают периодическое представление докладов в сроки, которые устанавливаются Конференцией Сторон. Для выполнения этого требования избираются различные подходы. Для некоторых конвенций

Конференция Сторон устанавливает периодическую отчетность, обычно раз в год. В случае других конвенций, Конференция Сторон предусматривает следующие один за другим периоды отчетности в зависимости от ситуации. Этот подход может быть целесообразным, когда национальные доклады весьма объемны и их подготовка требует значительного времени, как, например, в случае Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В некоторых конвенциях приняты различные типы обязательств для разных категорий стран (например, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием), в которых для разных групп стран установлены разные периоды отчетности. Наконец, еще один вариант - это выделить конкретные темы и предусмотреть отдельную отчетность в разное время, как, например, по Конвенции о биологическом разнообразии. Этот подход позволяет Конференции Сторон или ее вспомогательному органу при рассмотрении докладов концентрироваться на конкретном вопросе.

51. В большинстве конвенций установлен крайний срок представления докладов за каждый период. Обычно это конкретная дата до Конференции или заседания ее вспомогательного органа, на котором будут рассматриваться доклады, с тем чтобы дать секретариату время для их обработки.

52. Разработанный под эгидой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций последний ряд принципов отчетности по многосторонним соглашениям об окружающей среде в соответствующем регионе<sup>1</sup> рекомендует при определении периодов отчетности руководствоваться следующими соображениями:

- Частотность составления докладов должна быть оптимальной и реалистичной, для того чтобы обеспечить представление наиболее актуальной и необходимой информации своевременным и последовательным образом и при этом облегчить нагрузку на Стороны и секретариат, и
- При установлении крайнего срока представления докладов следует учитывать частотность поступления данных на национальном уровне и время проведения международных встреч для их обсуждения.

### **Форма отчетности**

53. Подготовка национальных докладов может требовать больших усилий и времени, и на практике соблюдение требований зачастую проблематично. Поэтому следует разработать такую форму, которая будет способствовать процессу отчетности. В большинстве рассмотренных случаев готовится вопросник, который выпускается в электронном и печатном виде. В ходе разработки формы отчетности для Стокгольмской конвенции по стойким органическим загрязнителям 2001 г. временный секретариат провел обзор важных требований к будущему вопроснику. В дополнение к вопросам, конкретно

---

<sup>1</sup> Целевая группа ЕЭК ООН по соблюдению и обеспечению применения экологических норм: Доклад Председателя, СЕР/АС.11/2003/18, 16 декабря 2002 г.



касающимся Стокгольмской конвенции, были определены следующие общие характеристики эффективного вопросника<sup>1</sup>:

- Простота и ясность (для сведения к минимуму административной нагрузки на Стороны);
- Представление на шести официальных языках Организации Объединенных Наций как в электронной, так и печатной форме;
- Связь с конкретными обязательствами, содержащимися в Конвенции;
- Представление четких инструкций по заполнению; и
- Структура, позволяющая проводить сравнение между отчитывающимися странами.

54. Для облегчения отчетности и обеспечения того, чтобы информация была получена в сопоставимом виде с точки зрения качества и количества, руководящие принципы, разработанные под эгидой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций Европы, рекомендуют использовать вопросник в электронном формате на основе Интернета, содержащий следующие элементы:

- Удобную для использования структуру;
- Примеры других показателей типа искомого ответа, включая адреса в Интернете, где можно получить более подробную информацию;
- Перекрестные справки и пояснительные примечания, для того чтобы дать представление об уровне детализации, которое требуется в отношении вопросов, допускающих неограниченные ответы;
- Вопросы с возможными перечисленными ниже ответами, с тем чтобы Стороны могли указать, относятся ли формулировки к ним или нет;
- Для второго и последующих периодов отчетности представление предварительно заполненных вопросников с просьбой к Сторонам подтвердить точность информации, взятой из предшествующих докладов, или обновить ее; и
- Заключительный вопрос, стимулирующий замечания, предложения и рекомендации в отношении способов совершенствования вопросника.

55. В соответствии с большинством глобальных многосторонних соглашений по окружающей среде, которые предусматривают систему отчетности, доклады стран можно представлять на одном из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. В соответствии с Базельской конвенцией и Конвенцией по изменению климата, доклады должны, по возможности, представляться также на английском языке. В соответствии с Монреальским протоколом, общие формы отчетности имеются на английском,

---

<sup>1</sup> See Document Format and timing of Party Reporting under Article 15: Note by the Secretariat, UNEP/POPS/INC.7/19, 10 апреля 2003 г.

французском и испанском языках, тогда как формы по конкретной тематике имеются лишь на английском.

56. Для содействия дискуссии в отношении формы отчетности временный секретариат подготовил предварительный проект вопросника, который может служить основой для выработки средств отчетности по Рамочной конвенции ВОЗ. Этот проект содержится в Приложении 1 к данному документу и имеется также в электронном формате.

### **Управление полученной информацией**

57. Работа с информацией представляет серьезную задачу для секретариата любой конвенции, в которой предусмотрена отчетность. Практически все такие секретариаты используют электронные вопросники и инструкции в Интернете, как указано выше, так что информация обычно поступает в единообразном формате. Актуальная информация вводится в базу данных. В случае секретариата Рамочной конвенции ВОЗ, где предполагается тесное сотрудничество с Инициативой по освобождению от табачной зависимости, работа с данными может быть привязана к существующей системе надзора, функционирование которой обеспечивает Инициатива.

58. Прецеденты показывают, что даже если можно представлять национальные доклады на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций, чаще всего они представляются на английском или французском, иногда вместе с докладом на другом официальном языке Организации Объединенных Наций или на одном из этих языков с рабочим резюме на английском языке. Секретариаты обычно не переводят и не редактируют доклады, и их нельзя получить в качестве официальных документов Конференции Сторон или вспомогательного органа. В случае некоторых конвенций (например, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием), доклады выводятся на Интернет по мере их поступления. В других случаях секретариат готовит компиляцию и/или обобщенный доклад, который выпускается на официальных языках Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было рассмотреть его на Конференции Сторон и/или сессиях специального вспомогательного органа. Компиляции или обобщенные доклады обычно доступны в Интернете. Секретариат Базельской конвенции о контроле трансграничной перевозки опасных отходов и их удалении разработал два типа компиляций, а также сборники фактов по странам, которые доступны в Интернете.

### **Оказание помощи Сторонам в составлении докладов**

59. Самым распространенным средством оказания помощи является предоставление инструкций и ориентиров для составления докладов. Такие материалы разработаны для всех глобальных многосторонних соглашений по окружающей среде, которые требуют отчетности. Они обычно готовятся секретариатом под руководством Конференции Сторон или специализированного вспомогательного органа и выпускаются в виде руководств или сборников принципов. Эти материалы распространяются в печатном и электронном форматах. Зачастую они весьма объемны.

60. В Рамочной конвенции ВОЗ конкретно указано, что Конференция Сторон изучает механизмы оказания помощи Сторонам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, по их просьбам. Другие конвенции, например Конвенция о биологическом разнообразии и Рамочная конвенция Организации Объединенных наций об изменении климата, содержат аналогичные положения. Это относится к конкретной помощи отдельным странам или группам стран в виде семинаров по составлению докладов, индивидуальной поддержки со стороны секретариата, по просьбам, и помощи внутри страны. Такой тип помощи во многом зависит от наличия финансовых ресурсов. В соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенцией о биологическом разнообразии, помощь финансируется через Глобальный экологический фонд, который служит механизмом финансирования обеих конвенций. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, помощь оказывают региональные организации. В предварительном бюджете Постоянного секретариата Рамочной конвенции ВОЗ на период 2006-2007 гг., представленном на рассмотрение второй сессии Межправительственной рабочей группы в феврале 2005 г. временным секретариатом, предусмотрены ассигнования на семинары и помощь в странах в связи с подготовкой национальных докладов<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Варианты назначения Постоянного секретариата и механизмы его функционирования, документ A/FCTC/IGWG/2/Conf.Paper No.4, 4 февраля 2005 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### ПРОЕКТ ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН

#### **ВВЕДЕНИЕ**

Нижеследующий проект формы отчетности об осуществлении Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, в соответствии со Статьей 21 Конвенции, включает ряд вопросов на основе тех компонентов Конвенции, которые налагают обязательства на Договаривающиеся стороны. Данный проект вопросника охватывает всю сферу обязательств, однако не включает определительных формулировок (например, "эффективный"). Собранные данные будут использоваться как странами для оценки степени успеха выполнения ими Конвенции, так и Конференцией Сторон для определения общего состояния осуществления Договора.

Данный проект представляется для того, чтобы стимулировать дискуссию и, несомненно, потребует доработки. Предполагается, что проект может быть отредактирован секретариатом на основании предложения Конференции и что затем он будет использоваться Сторонами для первого цикла отчетности, который может послужить пилотной фазой. Подобное использование вопросника могло бы способствовать выявлению его сильных и слабых сторон и послужить основой для дальнейшего пересмотра Конференцией на ее второй сессии.

Вопросник был разделен по основным категориям следующим образом:

1. Информация об источниках доклада
2. Данные
3. Законодательные, регламентарные, исполнительные, административные или другие меры, а также положения/процессы
4. Информация
5. Предоставленная или полученная финансовая и техническая помощь для мероприятий по борьбе против табака
6. Трудности или препятствия на пути к осуществлению Конвенции и меры, принятые для их преодоления
7. Помощь, полученная при подготовке доклада, и механизмы поиска/извлечения недостающей информации
8. Обратная связь в целях совершенствования вопросника.

Эти категории основываются на подразделах Статьи 21.1, а также общих положениях Статьи 20. В рамках каждой категории для большей ясности даются перекрестные ссылки на вопросы и Статьи. Формулировки вопросов следуют формулировке соответствующих

положений Конвенции в максимально возможной степени. Соответственно, термины, используемые в вопросах, несут там, где это приемлемо, те же значения, которые установлены для них в Статье 1.

Поскольку региональные организации экономической интеграции, являющиеся Сторонами Конвенции, могут обладать правами и нести обязанности в отношении аспектов, затронутых в данном вопроснике, в соответствии с широтой их компетенции, слова "страна" и "национальный" следует понимать, когда это применимо, как относящиеся к региональным организациям экономической интеграции.

Цель этих докладов - описать нынешнюю картину деятельности Договаривающихся сторон, касающейся борьбы против табака, и дать ориентиры Конференции Сторон в отношении согласования осуществления договора и сбора данных. Для обеспечения прозрачности и полноты докладов рекомендуется привлекать к их подготовке все заинтересованные стороны. Секретариат будет признателен за замечания по любым из вопросов, к общей форме или процессу подготовки доклада, а также за рекомендации в отношении того, как можно было бы улучшить процесс отчетности.

## ПРОЕКТ ФОРМЫ ДОКЛАДА

### 1. Информация об источнике доклада

(a) Название Договаривающейся стороны	
(b) Информация о контактном/или координационном пункте в стране	
Фамилия и должность	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	
(c) Информация о должностном лице, представляющем доклад, если это не то лицо, которое упомянуто выше	
Фамилия и должность	
Номер телефона	
Адрес электронной почты	
(d) Подпись должностного лица, отвечающего за представление доклада	
Полное название учреждения	
Почтовый адрес	
Номер факса	
Страница во всемирной сети	
(e) Отчетный период	<i>Доклад за период с (день/месяц/200_) по (день/месяц/200_)</i>
(f) ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДА	<i>(день/месяц/год)</i>

## 2. Данные

*Этот раздел включает вопросы, касающиеся обязательств, в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ, требующих проводить мониторинг и/или собирать данные в отношении масштабов, характера, детерминант и последствий потребления табака и воздействия табачного дыма, включая данные с разбивкой по полу, а также данные в отношении молодежи и коренного населения.*

*В тех случаях, когда данные собраны либо страной, либо в рамках проведения существующих программ надзора, копии данных должны прилагаться к заполненному вопроснику. Особенно полезны статьи из авторитетных журналов, отражающие национальные и субнациональные данные, а также любые свидетельства об участии в региональных или глобальных обследованиях. Цель просьбы о проверке данных двояка. Во-первых, для обеспечения того, чтобы любой анализ последних данных был по возможности наиболее точным, во-вторых, для наилучшего определения, куда следует направлять ресурсы в будущем. Не имеется намерения вводить ранжирование или предлагать его.*

*Проекты типовых таблиц (приведенные ниже) по связанным с табаком эпидемиологическим данным или данным о заболеваемости/смертности приводятся в порядке примера возможных переменных величин, о которых следует сообщать, и основываются на системе сбора данных ИнфоБазы ВОЗ, а также методологии Поэтапного подхода ВОЗ. Типовой вопросник, разработанный для этого подхода, с тем чтобы иметь возможность реагировать на растущее глобальное бремя неинфекционных болезней путем повышения потенциала мониторинга неинфекционных болезней и борьбы с ними, потенциально может использоваться в качестве первого шаблона для представления Договаривающимися сторонами докладов об эпидемиологических данных и тенденциях. В соответствии с методологией Поэтапного подхода, рекомендуется включать в данные о заболеваемости и смертности следующие состояния: сердечно-сосудистые болезни (включая болезни сердца, инсульт, гипертонию); рак и респираторные болезни (включая хроническую обструктивную легочную болезнь и астму).*

*Следует отметить, что ИнфоБаза ВОЗ собирает данные на уровне страны о серьезных факторах риска неинфекционных болезней по всем государствам - членам ВОЗ. Имеется много различных средств надзора для сбора данных по влияющим на здоровье видам поведения и биологическим маркерам подверженности риску, и каждое средство имеет свои преимущества и недостатки. Основная задача программы эпиднадзора за неинфекционными болезнями - это использование уже собранных в стране данных для подготовки наилучших оценок распространенности факторов риска на уровне страны и тенденций в стандартных возрастных группах. Именно потому, что имеется целый ряд средств обзора, определения (например, курящий или некурящий) варьируются в разных обзорах и процесс согласования для установления сопоставимых мер между различными обзорами проходит постфактум, когда это целесообразно и возможно. Этот процесс обладает определенными преимуществами, а именно, согласование и проверка методологии предшествующих сборов данных, а также выявление несопоставимых методологий, обеспечивая таким образом возможность наилучшего использования уже*

проведенных обзоров. Как и ИнфоБаза, проект типового вопросника, содержащийся в этом Приложении, не предназначается в качестве средства сбора первичных данных и как таковой включает лишь определения переменных величин, которые можно использовать для эпидемиологической отчетности, предусмотренной Рамочной конвенцией ВОЗ. Например, такие переменные величины, как связанные с табаком болезни, включены при том понимании, что они потребуют дальнейшего определения в отношении этиологии болезни и причины смерти. Есть надежда, что благодаря предоставлению некоторой информации уже существующей системе обзоров это Приложение станет достаточным основанием, чтобы Договаривающиеся стороны могли посредством консультаций с внутренними и внешними партнерами пойти дальше в разработке окончательного средства сбора данных и отчетности для Рамочной конвенции ВОЗ.

Договаривающиеся стороны в соответствующих случаях могут рассмотреть возможность использования других систем надзора и обследования в качестве источников информации для составления докладов. Другие системы включают Глобальное обследование употребления табака молодежью, Глобальное обследование школьного персонала, Глобальное обследование медико-санитарного персонала, Всемирный обзор состояния здоровья, Базу данных ВОЗ по смертности и Сеть ВОЗ по показателям здоровья.

Связанная с табаком эпидемиологическая информация	Основная	Расширенная	Факультативная
Демография	Возраст (25-64; группы по 10 лет), пол, образование (число лет), город/село	15-24 и/или 65-74 года, этничность, наивысший уровень образования, профессия, доход семьи	75-84 года, состав семьи, семейное положение, удобства в доме и так далее
Употребление табака	% ежедневно курящих в настоящее время (+ частота, длительность); % бывших курящих (ежедневно), средний возраст начала курения и тому подобное		Пассивное курение, попытки бросить, поверья, знания, отношение, поведение

Связанные с табаком заболеваемость и смертность	Основная	Расширенная	Факультативная
Связанные с табаком болезни	Число людей, страдающих этими болезнями	Число людей, страдающих этими болезнями, с разбивкой по конкретным заболеваниям	Число людей, страдающих этими болезнями, с разбивкой по отдельным заболеваниям и сопутствующим болезням
Связанная с табаком смертность	Число смертей, связанных с табаком	Число смертей, связанных с табаком, с разбивкой по болезням в соответствии с вербальной аутопсией	Число смертей, связанных с табаком, с разбивкой по болезням в соответствии с регистрацией естественного движения населения

**В 1:** В соответствии со **Статьей 6.3** и **Статьей 21**, пожалуйста, внесите в рамку ниже данные о ставках налогообложения табачных изделий и тенденций в потреблении табака. По возможности, приводите максимально конкретные данные и приложите любую относящуюся к этому вопросу опубликованную информацию, документы или статьи.

**В 2:** В соответствии со **Статьей 15.5** и **Статьей 21**, пожалуйста, внесите в рамку ниже агрегированные данные/информацию по трансграничной торговле табачными изделиями, включая незаконную торговлю, а также об обмене информацией между таможенными, налоговыми и иными органами согласно национальному законодательству и применимым двусторонним или многосторонним соглашениям (см. **Статью 15.4(a)**). По возможности, приводите максимально конкретные и подробные данные, включая описание методологии, и приложите любую относящуюся к этому вопросу опубликованную информацию, документы или статьи.



**В 3:** В соответствии со **Статьей 15.5** и **Статьей 21**, пожалуйста, внесите в рамку ниже агрегированные данные/информацию о хранении и распределении складированных или транспортируемых в безналоговом или беспошлинном режиме табачных изделий в пределах юрисдикции страны (см. **Статью 15.4(d)**). По возможности, приводите максимально конкретные и подробные данные, включая описание методологии, и приложите любую относящуюся к этому вопросу опубликованную информацию, документы или статьи.

**В 4:** В соответствии со **Статьей 19.2(a)** и **Статьей 21**, пожалуйста, внесите в рамку ниже данные/информацию о последствиях для здоровья потребления табачных изделий и воздействия табачного дыма. Эти данные должны появляться по мере постепенного становления национальной системы эпидемиологического надзора за потреблением табака и сопутствующими социально-экономическими и медико-санитарными показателями, в соответствии со **Статьей 20.3(a)**. По возможности, приводите максимально конкретные и подробные данные, включая описание методологии, и приложите любую относящуюся к этому вопросу опубликованную информацию, документы или статьи.

### **3. Законодательные, регламентарные, исполнительные, административные или иные меры и положения/процессы**

*Этот раздел включает вопросы, касающиеся обязательств, налагаемых Рамочной конвенцией ВОЗ, которые требуют от Договаривающихся сторон принятия и осуществления законодательных, регламентарных, исполнительных, административных и/или других мер либо положений. Это касается всех подобных обязательств, независимо от того, используется ли глагол в настоящем времени либо слова "должна или следует". Различия между предписывающими и непредписывающими положениями будут учитываться в процессе анализа данных.*

*В тех случаях, когда для соблюдения положений Конвенции принимаются правовые меры к заполненному вопроснику, следует приложить копии документов с изложением законодательных, регламентарных, исполнительных, административных или иных мер. В тех случаях, когда правовые меры были приняты в форме, не*

поддающейся воспроизведению и включению в ваши ответы в данном вопроснике, представьте, пожалуйста, как можно больше подробностей о принятых мерах в выделенных для этого рамках.

**В 1:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 5.2(b)**, законодательные, исполнительные, административные и/или другие меры для предупреждения и сокращения потребления табака, никотиновой зависимости и воздействия табачного дыма?

(a) Полная структура применяющихся в стране законодательных, исполнительных, административных и/или других мер (приведите подробности ниже)	
(b) Принятые точечные меры (приведите подробности ниже и приложите текст там, где это уместно)	
(c) Никаких мер пока не принято	
Дополнительные подробности:	

**В 2:** Приняла ли ваша страна или применяет ли, в соответствии со **Статьей 6:**

	Применяемые меры (приведите подробности ниже, в соответствующих случаях приложите текст)	Никаких мер пока не принято
Налоговую политику и ценовую политику в отношении табачных изделий? ( <b>Статья 6.2(a)</b> )		
Меры по запрещению или ограничению продажи безналоговых и беспошлинных табачных изделий лицам, осуществляющим международные поездки, и/или ввоза ими этих изделий? ( <b>Статья 6.2(b)</b> )		
Дополнительные подробности:		

**В 3:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 8.2**, в областях **национальной юрисдикции** законодательные, исполнительные, административные и/или иные меры, обеспечивающие защиту от воздействия табачного дыма на рабочих местах внутри помещений, общественном транспорте, в закрытых общественных местах и в других общественных местах?

(a) Законодательные, исполнительные, административные и/или другие меры приняты (если возможно, перечислите места, свободные от дыма, принимаемые меры)	
(b) Никаких мер еще не принято/меры не приняты на национальном уровне в соответствии с конституционной системой	
Дополнительные подробности:	

**В 4:** Содействует ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 8.2**, на **других уровнях юрисдикции (например, областном или районном)** принятию и осуществлению законодательных, исполнительных и административных и/или иных мер, обеспечивающих защиту от воздействия табачного дыма на рабочих местах внутри помещений, общественном транспорте, в закрытых общественных местах и в других общественных местах?

(a) Содействует принятию законодательных, исполнительных, административных и/или иных мер (приведите подробности ниже)	
(b) Пока не содействует	
Дополнительные подробности:	

**В 5:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 9**, при одобрении компетентными национальными органами, законодательные, исполнительные, административные и/или иные меры для:

	Применяемые меры (приведите подробности ниже, в соответствующих случаях приложите текст)	Никаких мер пока не принято
Испытания и определения состава табачных изделий и выделяемых ими продуктов?		
Регулирование содержания табачных изделий и выделяемых ими продуктов? (перечислите существующие органы регулирования табачных изделий и/или лабораторий по испытанию табачных изделий)		
Дополнительные подробности:		

**В 6:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна в соответствии со своим национальным законодательством, в соответствии со **Статьей 10**, законодательные, исполнительные, административные и/или иные меры, требующие:

	Применяемые меры (приведите подробности ниже, в соответствующих случаях приложите текст)	Никаких мер пока не принято
От <i>изготовителей</i> табачных изделий раскрытия правительственным органам информации о содержании табачных изделий и выделяемых ими продуктов?		
От <i>импортеров</i> табачных изделий раскрытия правительственным органам информации о содержании табачных изделий и выделяемых ими продуктов?		
Дополнительные подробности:		

**В 7:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 11<sup>1</sup>**, меры для обеспечения того, чтобы:

	Применяемые меры (приведите подробности ниже, в соответствующих случаях приложите текст)	Никаких мер пока не принято
Упаковка и маркировка табачных изделий не стимулировала продажу изделия любым путем, который является ложным, вводящим в заблуждение или обманным, либо создающим неправильное впечатление о его характеристиках, воздействии она здоровье, опасностях или выделяемых продуктах, включая любой термин, описание, торговую марку, символический или любой иной знак, которые прямо или косвенно создают ложное впечатление о том, что определенное табачное изделие является менее вредным, чем другие табачные изделия? ( <i>Статья 11.1(a)</i> )		
На каждой пачке и упаковке табачных изделий и на любой внешней упаковке и маркировке таких изделий также содержались предупреждения о вреде для здоровья, описывающие пагубные последствия употребления табака? ( <i>Статья 11.1(b)</i> )		
На каждой пачке и упаковке табачных изделий и на любой внешней упаковке и маркировке таких изделий, в дополнение к предупреждениям, предусмотренным в пункте 1(b) настоящей Статьи, содержалась информация о соответствующих компонентах табачных изделий и выделяемых ими продуктах, как это определено национальными органами? ( <i>Статья 11.2</i> )		
Предупреждения и другая текстуальная информация фигурировали на каждой пачке и в упаковке табачных изделий и на любой внешней упаковке и в маркировке таких изделий на основном языке или основных языках страны? ( <i>Статья 11.3</i> )		
Дополнительные подробности:		

<sup>1</sup> В соответствии с текстом Статьи 11.1, для этого предусматривается трехлетний период с момента вступления настоящей Конвенции в силу для данной Стороны.

**В 8:** Обеспечивает ли принятые и осуществляет, в соответствии со **Статьей 11.1(b)**, меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Предупреждения о вреде для здоровья утверждаются компетентными национальными органами? <i>(Статья 11.1(b)(i))</i>		
Предупреждения о вреде для здоровья периодически меняются? <i>(Статья 11.1(b)(ii))</i>		
Предупреждения о вреде для здоровья являются крупными, четкими, видимыми и легко читаемыми? <i>(Статья 11.1(b)(iii))</i>		
Предупреждения о вреде для здоровья занимают не менее 30% основной маркированной поверхности? <i>(Статья 11.1(b)(iv))</i>		
Предупреждения о вреде для здоровья занимают 50% или более основной маркированной поверхности? <i>(Статья 11.1(b)(v))</i>		
Предупреждения о вреде для здоровья выполнены в виде рисунков или пиктограмм либо включают их? <i>(Статья 11.1(b)(vi))</i>		
Дополнительные подробности:		

**В 9:** Подготовила ли ваша страна и осуществляет ли она, в соответствии со **Статьей 12**, законодательные, исполнительные, административные или иные меры, направленные на содействие:

	Применяемые меры (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Никаких мер пока не принято
Широкому доступу к эффективным и всесторонним программам просвещения и информирования населения об опасностях для здоровья потребления табака и воздействия табачного дыма, включая привыкание? <i>(Статья 12(a))</i>		
Информированию населения об опасностях для здоровья потребления табака и воздействия табачного дыма, а также о преимуществах прекращения употребления табака и образа жизни, свободного от табака, как это указано в Статье 14.2? <i>(Статья 12(b))</i>		
Доступу населения в соответствии с национальным законодательством к самой разнообразной информации о табачной промышленности, относящейся к цели настоящей Конвенции? <i>(Статья 12(c))</i>		

Эффективным и надлежащим программам подготовки по борьбе против табака или программам повышения информированности и просвещения, ориентированным на таких лиц, как работники здравоохранения, работники в общинах, социальные работники, профессиональные работники средств массовой информации, преподаватели, лица, принимающие решения, руководители и другие соответствующие лица? <i>(Статья 12(d))</i>		
Информированию и участию государственных и частных учреждений и неправительственных организаций, не связанных с табачной промышленностью, в разработке и осуществлении межсекторальных программ и стратегий в области борьбы против табака? <i>(Статья 12(e))</i>		
Информированию населения и доступу к информации об отрицательных последствиях производства и потребления табака для здоровья людей, а также о его отрицательных экономических и экологических последствиях? <i>(Статья 12(f))</i>		
Дополнительные подробности:		

**В 10:** Примечание: Договаривающимся Сторонам необходимо ответить либо на первые два, либо на вторые два вопроса, в зависимости от положений национальной конституции.

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Ввела ли ваша страна, в соответствии со <b>Статьей 13.2<sup>1</sup></b> , в силу своей конституции или конституционных принципов, полный запрет на всю рекламу, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий?		
Включает ли запрет по <b>Статье 13.2</b> полный запрет на трансграничную рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, исходящие с ее территории?		
Если ваша страна не имеет возможности ввести, в соответствии со <b>Статьей 13.3</b> , полный запрет в силу своей конституции или конституционных принципов, применяет ли она ограничения всей рекламы, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий?		
Включают ли ограничения, применяемые, в соответствии со <b>Статьей 13.3</b> , ограничения или полный запрет на трансграничную рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, исходящие с ее территории?		
Дополнительные подробности:		

<sup>1</sup> В соответствии с текстом Статьи 13.2, на это предусматривается пятилетний период с момента вступления настоящей Конвенции в силу для данной Стороны.

**В 11:** Принимает ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 13.4**, в силу своей конституции или конституционных принципов следующие меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Запрещает все формы рекламы, стимулирования продажи и спонсорства табачных изделий, продвигающих табачные изделия на рынок такими средствами, которые являются ложными, вводящими в заблуждение или иным образом обманными или которые могут создать неправильное представление об их характеристиках, воздействии на здоровье, опасностях или выделяемых продуктах? <i>(Статья 13.4(a))</i>		
Требует, чтобы предупреждение о вреде для здоровья или другое соответствующее предупреждение сопровождало любую рекламу табачных изделий и, в соответствующих случаях, стимулирование продажи и спонсорство? <i>(Статья 13.4(b))</i>		
Ограничивает использование прямых или косвенных стимулов, которые поощряют приобретение табачных изделий населением? <i>(Статья 13.4(c))</i>		
Требует, если она не ввела полного запрета, раскрытия соответствующим государственным органам информации о расходах табачной промышленности на рекламу, стимулирование продажи и спонсорство, которые еще не запрещены. Эти органы могут принять решение, в соответствии с национальным законодательством, о предоставлении этих данных в распоряжение общественности и Конференции Сторон во исполнение Статьи 21? <i>(Статья 13.4(d))</i>		
Вводит полный запрет или, в случае Стороны, которая не может ввести полный запрет в силу своей конституции или конституционных принципов, ограничивает рекламу, стимулирование продажи и спонсорство по радио, телевидению, в печатных средствах массовой информации и, в соответствующих случаях, в других средствах информации, таких как Интернет, в течение пятилетнего периода? <i>(Статья 13.4(e))</i>		
Запрещает или, в случае Стороны, которая не может запретить в силу своей конституции или конституционных принципов, ограничивает спонсорство табачных изделий во время международных событий, мероприятий или среди их участников? <i>(Статья 13.4(f))</i>		
Дополнительные подробности:		

**В 12:** Принимает ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 14**, меры для содействия прекращению употребления табака и обеспечения адекватного лечения табачной зависимости, в частности, стремясь:

	Применяемые меры (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Никаких мер пока не принято
Разработать и осуществить программы, направленные на содействие прекращению употребления табака, в том числе в таких местах, как учебные заведения, медико-санитарные учреждения, рабочие места и места проведения спортивных мероприятий ( <i>Статья 14.2(a)</i> )		
Включать диагностику и лечение табачной зависимости и услуги по консультированию в отношении прекращения употребления табака в национальные программы, планы и стратегии в области здравоохранения и просвещения при участии, в соответствующих случаях, работников здравоохранения, работников в общинах и социальных работников ( <i>Статья 14.2(b)</i> )		
Создать в учреждениях медико-санитарной помощи и центрах реабилитации программы по диагностике, консультированию, профилактике и лечению табачной зависимости ( <i>Статья 14.2(c)</i> )		
Сотрудничать с другими Сторонами в облегчении доступа к лечению и доступности по цене лечения табачной зависимости, включая фармацевтические препараты, в соответствии со Статьей 22. Такие препараты и их компоненты могут включать лекарственные средства, препараты, используемые для введения лекарственных средств, а также для диагностики в соответствующих случаях ( <i>Статья 14.2(d)</i> )		
Дополнительные подробности:		

**В 13:** Принимает ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 15**, следующие меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Приняла и осуществляет законодательные, исполнительные, административные или иные меры для обеспечения того, чтобы все пачки и упаковки табачных изделий и любая внешняя упаковка таких изделий были маркированы для оказания Сторонам помощи в определении происхождения табачных изделий? ( <i>Статья 15.2</i> )		



Требует, чтобы все отдельные пачки и упаковки табачных изделий для розничной и оптовой реализации, которые продаются на ее внутреннем рынке, содержали следующий текст: " <i>Продажа разрешается только в (включить название страны, субнациональной, региональной или федеральной территориальной единицы)</i> " или содержали любую другую эффективную маркировку, указывающую конечный пункт назначения или помогающую органам определить, поступило ли данное изделие на законном основании для продажи на внутреннем рынке? ( <i>Статья 15.2(a)</i> )		
Разработала режим практического отслеживания? ( <i>Статья 15.2(b)</i> )		
Требует, чтобы информация на упаковке или маркировка была представлена разборчиво и на основном языке или основных языках? ( <i>Статья 15.3</i> )		
Приняла и осуществляет дальнейшие меры, включая в соответствующих случаях лицензирование, для контроля или регулирования производства и распределения табачных изделий в целях предотвращения незаконной торговли? ( <i>Статья 15.7</i> )		
Дополнительные подробности:		

**В 14:** Приняла ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 15.4**, следующие меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Приняла или укрепила законодательство с соответствующими санкциями и исправительными мерами, направленное против незаконной торговли табачными изделиями, в том числе поддельными и контрабандными сигаретами? ( <i>Статья 15.4(b)</i> )		
Приняла и осуществляет меры в целях мониторинга, документирования и контроля за хранением и распределением складированных или транспортируемых в безналоговом или беспошлинном режиме табачных изделий в пределах своей юрисдикции? ( <i>Статья 15.4(d)</i> )		
Приняла необходимые меры в целях конфискации доходов от незаконной торговли табачными изделиями? ( <i>Статья 15.4(e)</i> )		
Дополнительные подробности:		

**В 15:** Приняла ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 16**, следующие меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Приняла и осуществляет законодательные, исполнительные, административные или иные меры на соответствующем правительственном уровне для запрещения продажи табачных изделий лицам, не достигшим возраста, установленного внутренним законодательством, национальным законодательством, или восемнадцати лет? ( <i>Статья 16.1(a)</i> )		
Запретила или способствует запрещению распространения бесплатных табачных изделий среди населения и особенно среди несовершеннолетних? ( <i>Статья 16.2</i> )		
Запретила продажу сигарет поштучно или в небольших упаковках, которые увеличивают доступность таких изделий для несовершеннолетних? ( <i>Статья 16.3</i> )		
Приняла и осуществляет законодательные, исполнительные, административные или иные меры, включая санкции против розничных и оптовых торговцев? ( <i>Статья 16.6</i> )		
Приняла и осуществляет законодательные, исполнительные, административные или иные меры в целях запрещения продажи табачных изделий лицами, не достигшими возраста, установленного внутренним законодательством, национальным законодательством, или восемнадцати лет? ( <i>Статья 16.7</i> )		
Дополнительные подробности:		

**В 16:** Предусматривают ли принятые и осуществляемые, в соответствии со **Статьей 16.1**, меры следующее:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Требование, чтобы все продавцы табачных изделий помещали на видном месте четкое объявление внутри их пункта продажи о запрете продажи табачных изделий несовершеннолетним и, в случае сомнения, требовали у каждого покупателя табачных изделий предъявить документ, подтверждающий достижение им совершеннолетия, установленного законом? ( <i>Статья 16.1(a)</i> )		

Запрещение продажи табачных изделий любым способом, который обеспечивает прямой доступ к таким изделиям, например с полок магазинов? <i>(Статья 16.1(b))</i>		
Запрещение изготовления и продажи конфет, закусок, игрушек или иных предметов в форме табачных изделий, которые привлекают внимание несовершеннолетних? <i>(Статья 16.1(c))</i>		
Обеспечение такого положения, при котором автоматы по продаже табачных изделий, находящиеся под ее юрисдикцией, были бы недоступны для несовершеннолетних и не стимулировали продажу табачных изделий несовершеннолетним? <i>(Статья 16.1(d))</i>		
Дополнительные подробности:		

**В 17:** Приняла ли ваша страна законодательные меры или развивает существующее законодательство, в соответствии со **Статьей 19.1**, для решения вопросов уголовной и гражданской ответственности, включая в соответствующих случаях компенсацию?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

#### 4. Информация

*Этот раздел содержит вопросы, касающиеся обязательств, налагаемых Рамочной конвенцией ВОЗ, а именно, требований о том, чтобы договаривающиеся Стороны составляли планы, формулировали политику или выдвигали инициативы в области научных исследований либо другим образом занимались программами и проектами, связанными с борьбой против табака. В данном разделе также рассматриваются обязательства, требующие распространения информации среди населения и/или других договаривающихся Сторон либо Конференции Сторон. Рассматриваются все случаи соответствующих обязательств, независимо от того, используется ли глагол в настоящем времени либо слова "должна" или "следует". Различия между предписывающими и не предписывающими положениями будет учитываться в процессе анализа данных.*

*В тех случаях, когда искомая информация (например, политика или планы научных исследований) документально зафиксирована соответствующим органом, к заполненному вопроснику следует прилагать экземпляры таких документов. Цель просьбы прилагать документы заключается в том, чтобы обеспечить четкое отражение мероприятий каждой Стороны Рамочной конвенции ВОЗ в процессе анализа данных и максимально точно определить, куда следует направлять ресурсы в будущем. Не имеется намерения вводить ранжирование или предлагать его.*

**В 1:** Разработала ли ваша страна и осуществляет ли она, в соответствии со **Статьей 5.1**, многосекторальные национальные стратегии, планы и программы по борьбе против табака?

(a) Разработаны и осуществляются национальные стратегии, планы и программы (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	
(b) Разработаны и применяются некоторые частичные стратегии, планы и программы (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	
(c) Никаких мер пока не принято	
Дополнительные подробности:	

**В 2:** Проводится ли, в соответствии со **Статьей 5.1**, периодическое обновление и пересмотр этих стратегий, планов и программ?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 3:** Создала ли или укрепляет и финансирует ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 5.2(а)**, национальный координационный механизм или координационные органы по борьбе против табака?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 4:** При разработке и осуществлении своей политики общественного здравоохранения по борьбе против табака действует ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 5.3**, таким образом, чтобы защитить свою политику от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности в соответствии с национальным законодательством?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 5:** Проводит ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 6.2(а)**, налоговую политику и, в случае целесообразности, ценовую политику в отношении табачных изделий, с тем чтобы содействовать достижению целей в области здравоохранения, направленных на сокращение потребления табака?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 6:** Приняла ли и осуществляет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 10**, меры по информированию общественности о токсических составляющих табачных изделий и продуктах, которые они могут выделять?

(а) Меры приняты (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	
(б) Никаких мер еще не принято	
Дополнительные подробности:	

**В 7:** Разработала ли и распространяет ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 14.1**, надлежащие, всесторонние и комплексные руководящие принципы, основанные на научных данных и наилучшей практике с учетом национальных обстоятельств и приоритетов, для содействия прекращению употребления табака и обеспечения адекватного лечения табачной зависимости?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 8:** Предпринимает ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 15.4(с)**, шаги по обеспечению того, чтобы все конфискованное производственное оборудование, поддельные и контрабандные сигареты и другие табачные изделия уничтожались, используя экологически чистые методы, или удалялись в соответствии с внутренним законодательством?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 9:** Способствует ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 17**, в сотрудничестве с другими Сторонами и компетентными международными и региональными межправительственными организациями экономически жизнеспособным альтернативам в интересах лиц, занимающихся производством и выращиванием табака, и в соответствующих случаях - индивидуальных продавцов?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 10:** Пожалуйста, внесите в рамку ниже любую дополнительную информацию, касающуюся мероприятий, планов и программ вашей страны в отношении выращивания альтернативных культур.

--

**В 11:** При выполнении своих обязательств по настоящей Конвенции учитывает ли должным образом ваша страна, в соответствии со **Статьей 18**, вопросы защиты окружающей среды и здоровья людей, связанного с окружающей средой, в отношении выращивания табака и производства табачных изделий на своей территории?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 12:** В соответствии со **Статьей 19.2(b)**, пожалуйста, внесите в рамку ниже информацию о действующих законах и правилах, а также о соответствующей судебной практике в отношении ответственности, связанной с табаком. По возможности, приводите максимально конкретные и подробные данные и приложите копии всех соответствующих документов, касающихся законов, правил, а также судебной практики.

--

**В 13:** Приняла ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.1**, следующие меры:

	Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Нет
Инициировала и осуществляет сотрудничество, непосредственно или через компетентные международные и региональные межправительственные организации и другие органы, в проведении исследований и научных оценок? <i>(Статья 20.1(a))</i>		
Содействует и оказывает поддержку исследованиям, которые направлены на изучение детерминант и последствий потребления табака и воздействия табачного дыма, а также исследованиям для выявления альтернативных культур благодаря инициированию исследований и научных оценок и сотрудничества в их проведении? <i>(Статья 20.1(a))</i>		
Развивает и укрепляет, при поддержке компетентных международных и региональных межправительственных организаций и других органов, подготовку и оказание поддержки всем тем, кто занимается деятельностью по борьбе против табака, включая научные исследования, осуществление и оценку? <i>(Статья 20.1(b))</i>		
Дополнительные подробности:		

**В 14:** Создала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.2**, программы национального, регионального и глобального эпиднадзора за масштабами, структурами, детерминантами и последствиями потребления табака и воздействия табачного дыма?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 15:** Включила ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.2**, программы эпиднадзора за табаком в национальные, региональные и глобальные программы эпиднадзора за состоянием здоровья, с тем чтобы обеспечить сопоставимость и возможность анализа данных на региональном и международном уровнях?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 16:** Создала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.3(а)**, национальную систему эпидемиологического надзора за потреблением табака и соответствующих социальных, экономических показателей и показателей здоровья?

(a) Национальная система полностью сформирована (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	
(b) Имеются некоторые части национальной системы (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	
(c) Система не создана	
Дополнительные подробности:	

**В 17:** Содействовала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.4**, согласно своему национальному законодательству обмену открытой научно-технической, социально-экономической, коммерческой и юридической информации, а также информацией в отношении практики табачной промышленности и выращивания табака, которая имеет отношение к настоящей Конвенции?

Да (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)		Нет	
Дополнительные подробности:			

**В 18:** Приняла ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.4**, следующие меры:

	Система создана полностью (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Существуют некоторые части системы (приведите подробности ниже и, в соответствующих случаях, приложите текст)	Никаких мер не принималось
Создана и поддерживается обновленная база данных о законах и правилах, регламентирующих борьбу против табака, а также информацию об обеспечении их соблюдения и о соответствующей судебной практике? ( <i>Статья 20.4(а)</i> )			



Создана и обновляется база данных, получаемых от национальных программ эпиднадзора, в соответствии с пунктом 3(а) Статьи 20? ( <i>Статья 20.4(b)</i> )			
Дополнительные подробности:			

## 5. Предоставленная или полученная финансовая и техническая помощь для мероприятий по борьбе против табака

Данный раздел содержит вопросы, касающиеся предоставленной или полученной финансовой и технической помощи для мероприятий по борьбе против табака, в соответствии с Рамочной конвенцией ВОЗ. Вопросы, касающиеся сотрудничества и/или совместной деятельности, включаются в этот раздел в тех случаях, когда такое сотрудничество и/или совместная деятельность связаны или могли быть связаны с предоставлением или получением помощи.

Для сохранения последовательности формы вопросы, касающиеся финансовых и технических аспектов, представляются в соответствии со Статьями Конвенции. Тем не менее, в конце раздела Договаривающимся Сторонам выделено место для представления дополнительной информации в отношении предоставленной или полученной помощи, которая могла выходить за рамки вопросов, предусмотренных в тексте Конвенции.

**В 1:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 13.6**, финансовую или техническую помощь в рамках сотрудничества по разработке технологий и других средств, необходимых для содействия ликвидации трансграничной рекламы?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 2:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 14.2(d)**, финансовую или техническую помощь в рамках сотрудничества с другими Сторонами для облегчения доступа к лечению и доступности по цене лечения табачной зависимости, включая фармацевтические препараты, в соответствии со Статьей 22? Такие препараты и их компоненты могут включать лекарственные средства, препараты, используемые для введения лекарственных средств, а также для диагностики в соответствующих случаях.

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 3:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 15.6**, финансовую или техническую помощь в ходе содействия сотрудничеству между национальными учреждениями, а также соответствующими региональными и международными межправительственными организациями в той мере, в какой это относится к расследованиям, судебным преследованиям и процедурам, в целях ликвидации незаконной торговли табачными изделиями?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 4:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 19.3**, финансовую или техническую помощь в осуществлении процессуальных действий, касающихся гражданской и уголовной ответственности, согласно настоящей Конвенции, и, по взаимному согласию, в рамках законодательства, политики, правовой практики и применимых существующих договорных механизмов?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 5:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.3**, финансовую или техническую помощь в ходе:

	Помощь была предоставлена (приведите подробности ниже)	Помощь была получена (приведите подробности ниже)
Постепенного создания национальной системы эпидемиологического надзора за потреблением табака и соответствующими социальными, экономическими показателями и показателями здоровья? ( <b>Статья 20.3(a)</b> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Сотрудничества с компетентными международными и региональными межправительственными организациями и другими органами, включая правительственные и неправительственные учреждения, в региональном и глобальном эпиднадзоре за табаком и в обмене информацией о показателях, указанных в пункте 3(a) Статьи 20? ( <b>Статья 20.3(b)</b> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения в разработке общих руководящих принципов или процедур для определения сбора, анализа и распространения данных эпиднадзора, связанных с табаком? ( <b>Статья 20.3(c)</b> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Дополнительные подробности:		

**В 6:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.4**, финансовую или техническую помощь в порядке обмена открытой научно-технической, социально-экономической, коммерческой и юридической информацией, которая имеет отношение к настоящей Конвенции?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 7:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.4**, финансовую или техническую помощь в порядке обмена открытой информацией в отношении практики табачной промышленности и выращивания табака?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 8:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.4**, финансовую или техническую помощь в ходе?

	Помощь была предоставлена (приведите подробности ниже)	Помощь была получена (приведите подробности ниже)
Разработки программ в области борьбы против табака на региональном и глобальном уровнях? ( <i>Статья 20.4(a)</i> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Постепенного создания и поддержания обновленной базы данных, получаемых от национальных программ эпиднадзора, в соответствии с пунктом 3(a) Статьи 20? ( <i>Статья 20.4(b)</i> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
(c) Сотрудничества с компетентными международными организациями в целях постепенного создания и поддержки глобальной системы для регулярного сбора и распространения информации о производстве табака и изготовлении табачных изделий, а также о деятельности табачной промышленности, которая оказывает воздействие на настоящую Конвенцию или национальную деятельность по борьбе против табака? ( <i>Статья 20.4(c)</i> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Дополнительные подробности:		

**В 9:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 20.5**, финансовую или техническую помощь для оказания поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами и Сторонам с переходной экономикой в выполнении ими своих обязательств по исследованиям, эпиднадзору и обмену информацией?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 10:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 21.3**, финансовую или техническую помощь для оказания поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в выполнении ими своих обязательств по отчетности?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 11:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 22.1**, финансовую или техническую помощь в ходе передачи научно-технического и юридического опыта и технологии, по взаимному согласию, для разработки и укрепления национальных стратегий, планов и программ в области борьбы против табака?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 12:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 22.1**, финансовую или техническую помощь в ходе:

	Помощь была предоставлена (приведите подробности ниже)	Помощь была получена (приведите подробности ниже)
Разработки, передачи и приобретения технологий, знаний, навыков, потенциала и опыта, связанных с борьбой против табака? ( <i>Статья 22.1(a)</i> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Предоставления научно-технического, юридического и иного опыта для создания и укрепления национальных стратегий, планов и программ в области борьбы против табака? ( <i>Статья 22.1(b)</i> )	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет

Поддержки соответствующих программ подготовки или повышения информированности соответствующего персонала в соответствии со Статьей 12? <i>(Статья 21.1(c))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Предоставления, в соответствующих случаях, необходимых материалов, оборудования и материально-технической поддержки для стратегий, планов и программ в области борьбы против табака? <i>(Статья 22.1(d))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Определения методов борьбы против табака, включая всестороннее лечение никотиновой зависимости? <i>(Статья 22.1(e))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Содействия, в соответствующих случаях, научным исследованиям в целях повышения доступности всестороннего лечения никотиновой зависимости? <i>(Статья 22.1(f))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Дополнительные подробности:		

**В 13:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 22.1(b)**, финансовую или техническую поддержку в ходе:

	Помощь была предоставлена (приведите подробности ниже)	Помощь была получена (приведите подробности ниже)
Оказания помощи, по соответствующей просьбе, в создании прочной законодательной основы, а также технических программ, включая программы по предупреждению начала употребления табака, содействию прекращению его употребления и защите от воздействия табачного дыма? <i>(Статья 22.1(b)(i))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Разработки, с участием лиц, занятых в табачном секторе, надлежащих экономически и юридически жизнеспособных альтернативных способов обеспечения средств к существованию экономически жизнеспособным образом? <i>(Статья 22.1(b)(ii))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Переключения сельскохозяйственного производства на альтернативные культуры экономически жизнеспособным образом? <i>(Статья 21.1(b)(iii))</i>	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет
Дополнительные подробности:		

**В 14:** Предоставляла ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 26.2**, финансовую поддержку в отношении своей национальной деятельности, направленной на достижение цели настоящей Конвенции, в соответствии со своими национальными планами, приоритетами и программами

Финансовая поддержка была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да / <input type="checkbox"/> Нет (представьте подробности ниже)
Дополнительные подробности:	

**В 15:** Содействовала ли ваша страна, в соответствии со **Статьей 26.3**, использованию двухсторонних, региональных, субрегиональных и других многосторонних каналов для обеспечения финансирования, разработки и укрепления многосекторальных всесторонних программ борьбы против табака Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон с переходной экономикой?

<input type="checkbox"/> Да (приведите подробности ниже)	<input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:	

**В 16:** Если ваша страна представлена в соответствующих региональных и международных межправительственных организациях, а также в финансовых учреждениях и учреждениях, занимающихся вопросами развития, поощряла ли она, в соответствии со **Статьей 26.4**, обеспечение этими организациями и учреждениями финансовые поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в целях оказания им помощи в соблюдении ими своих обязательств по настоящей Конвенции без ограничения прав участия в этих организациях?

<input type="checkbox"/> Да (приведите подробности ниже)	<input type="checkbox"/> Нет (представьте подробности ниже)
Дополнительные подробности:	

Приведите дополнительную информацию в отношении любой другой помощи, предоставленной или полученной вашей страной в отношении мероприятий по борьбе против табака в рамке ниже.

Дополнительные подробности:
-----------------------------

**6. Препятствия или барьеры, мешающие осуществлению Конвенции, и меры, принятые для их преодоления**

*Этот раздел включает вопросы, касающиеся процесса осуществления конвенции, и меры, принятые для преодоления любых встретившихся препятствий. По возможности, давайте максимально подробные ответы, с тем чтобы предоставить Конференции Сторон ориентир для ее будущих усилий по улучшению и облегчению выполнения договора.*

**В 1:** Приведите в рамке ниже, в соответствии со **Статьей 21.1(b)**, информацию о любых препятствиях или барьерах, с которыми столкнулась ваша страна при осуществлении Конвенции. Отвечайте, по возможности, максимально конкретно и приложите любую соответствующую опубликованную информацию, документы или статьи.

--

**В 2:** Приведите в рамке ниже информацию о мерах, принятой вашей страной в соответствии со **Статьей 21.1(b)**, для преодоления препятствий и/или барьеров, с которыми столкнулась ваша страна при осуществлении Конвенции. Отвечайте, по возможности, максимально конкретно и приложите любую соответствующую опубликованную информацию, документы или статьи.

--

**7. Помощь, полученная при подготовке доклада, и механизмы для поиска/получения недостающей информации**

*Этот раздел включает вопросы, касающиеся подготовки доклада и механизмов получения недостающей информации. Отвечайте, по возможности, подробнее, с тем чтобы дать Конференции Сторон ориентир в ее будущих усилиях по совершенствованию и облегчению процесса отчетности.*

**В 1:** Предоставляла ли или получала ли ваша страна помощь в составлении доклада/заполнении этого вопросника?

Помощь была предоставлена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)	Помощь была получена	<input type="checkbox"/> Да/ <input type="checkbox"/> Нет (приведите подробности ниже)
Дополнительные подробности:			

**В 2:** Опишите в рамке ниже любые механизмы, которые ваша страна использовала для поиска или получения недостающей информации. Отвечайте, по возможности, максимально конкретно и приложите любую соответствующую опубликованную информацию, документы или статьи.

## **8. Обратная связь в целях улучшения вопросника**

Секретариат просит представлять замечания по вопроснику, включая любые аспекты, общую форму или процесс заполнения вопросника, а также рекомендации в отношении того, как можно улучшить процесс отчетности.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### РАССМОТРЕННЫЕ ПРЕЦЕДЕНТЫ

Примечание: Поскольку за основу требований к отчетности по Рамочной конвенции ВОЗ были приняты соответствующие требования многосторонних соглашений по окружающей среде, в этом документе рассматриваются лишь те соглашения, в которых предусмотрены аналогичные механизмы национальной отчетности.

Договоры, отмеченные звездочкой (\*), принимались в качестве моделей для разработки соответствующих положений Рамочной конвенции ВОЗ.

#### **1. Венская конвенция об охране озонового слоя (1985 г.)\* и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой (1987 г.)**

В соответствии со Статьей 5 Конвенции, Стороны передают Конференции Сторон информацию о мерах, принимаемых ими для осуществления Конвенции в такой форме и через такие промежутки времени, какие будут определены Конференцией Сторон, которой надлежит рассматривать эти доклады. Первое совещание Конференции Сторон установило периодичность представления докладов в два года и поручило секретариату разработать форму отчетности. Впоследствии требования к отчетности в отношении Конвенции были включены в требования, касающиеся Протокола. Статья 7 предусматривает широкие требования в отношении отчетности, касающейся статистических данных о производстве, импорте и экспорте веществ, подлежащих контролю в соответствии с Протоколом, на годичной основе. Средства подробной отчетности были разработаны секретариатом под руководством специальных органов Протокола, с тем чтобы охватить каждое вещество и меру, по которым требуется отчетность. Они имеются в электронной форме и включают:

- Инструкции и руководящие принципы по различным аспектам отчетности;
- Формы отчетности для различных аспектов отчетности; и
- Руководство по представлению данных (примерно 140 сс.) и два более конкретных руководства по определениям использования.

Компиляции национальных докладов доступны в электронной форме.

#### **2. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата (1992 г.)\* и Киотский протокол (1997 г.)**

Статья 12 Конвенции и Статьи 7-8 Протокола предусматривают широкие требования в отношении национальных сообщений, касающихся осуществления. Они включают кадастры антропогенных выбросов парниковых газов, а также меры, принимаемые для осуществления Конвенции и Протокола. В соответствии с положениями Конвенции, Вспомогательный орган по осуществлению проводит оценку докладов для подготовки их к

рассмотрению Конференцией Сторон. Секретариат несет ответственность за компиляцию докладов таким образом, чтобы обеспечить конфиденциальность информации, установленную Сторонами. Конференции Сторон надлежит организовать помощь развивающимся странам в выполнении ими своих обязательств по отчетности.

В ходе соответствующих обсуждений, проходивших на протяжении ряда лет, Конференция Сторон Конвенции установила периодичность представления докладов для различных стран и приняла ряд руководящих принципов по отчетности и обзору. Она также определила различные типы докладов, представляемых странами, следующим образом:

- Национальные сообщения (все Стороны): Периодические представления информации, охватывающей все аспекты осуществления Конвенции. Конференция Сторон приняла принципы подготовки национальных сообщений для различных категорий стран.
- Кадастры парниковых газов (Стороны перечислены в Приложении 1): Ежегодное представление информации о выбросах парниковых газов и их поглощении.
- Национальные адаптационные программы действий: Представление информации наименее развитыми странами от их потребностях и приоритетах в целях адаптации.

Все доклады Сторон, включенных в Приложение 1, проходят процесс обзора, определяемый процедурами, принятыми Конференцией Сторон. Доклады, а также результаты обзора публикуются в Интернете. Секретариат готовит компиляцию и обобщение докладов.

Под руководством Вспомогательного органа по осуществлению секретариат оказывает следующую поддержку странам в подготовке этих докладов:

- Руководящие принципы и форма докладов (примерно 120 сс.);
- Компиляция соответствующих решений Конференции Сторон;
- Специальное программное обеспечение для составления докладов; и
- Семинары.

### **3. Конвенция о биологическом разнообразии (1992 г.)\* и Картахенский протокол по биобезопасности:**

В соответствии со Статьей 26 Конвенции, Стороны, с периодичностью, которую определит Конференция Сторон, представляют Конференции Сторон доклады о мерах, принятых ими для осуществления положений настоящей Конвенции. Требуемая информация весьма обширна. Согласно соответствующим решениям Конференции Сторон, Сторонам было предложено представить по настоящее время три доклада в

дополнение к ряду тематических и добровольных докладов. При финансовой поддержке Глобального экологического фонда секретариат оказывает помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в составлении докладов. Это включает поддержку для привлечения к составлению докладов заинтересованных сторон. В отсутствие решения Конференции Сторон секретариат также выпустил пособие для подготовки национальных докладов (примерно 100 сс.) и более краткие пособия для подготовки тематических и добровольных докладов, а также предложил форму доклада. Пособия, а также сами доклады выведены на веб-сайт Конвенции. В 2002 г. Конференция Сторон создала Специальную рабочую группу открытого состава по обзору осуществления Конвенции, которая провела свою первую встречу в сентябре 2005 года. Группа уполномочена рассматривать различные аспекты осуществления, включая национальные доклады, с целью совершенствования соответствующих процессов.

Статья 33 Картахенского протокола требует от каждой Стороны проводить мониторинг осуществления ею Протокола и представлять доклады Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон, Протокола по мерам осуществления, которые она приняла. На своем первом заседании Совещание Сторон Картахенского протокола по биобезопасности определило периодичность представления докладов (каждые четыре года с промежуточным докладом после первых двух лет первого периода) и утвердила форму доклада для использования Сторонами. Доклады будут выведены на веб-сайт Протокола.

#### **4. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (1989 г.)**

В Статье 13.3 предусматриваются широкие требования в отношении представления докладов об осуществлении Конвенции на национальном уровне. Сюда включаются сведения о мерах по осуществлению, а также данные о перевозках отходов. В соответствии с этим положением, доклады представляются ежегодно. В соответствии со Статьей 5, каждая Сторона назначает координатора, ответственного за отчетность. Секретариат отвечает за компиляцию этих докладов и передачу их Конференции Сторон. Не имеется четких указаний в отношении того, какие действия должна предпринимать Конференция Сторон на основе докладов. Перед первой сессией Конференции Сторон не проводилось никакой подготовительной работы, вместо этого секретариат направил Сторонам просьбы представить доклады по соответствующим вопросам и обобщил их для представления первой сессии Конференции Сторон. Лишь через несколько лет секретариат, по просьбе Конференции Сторон, разработал нижеследующий материал, который впоследствии был принят Конференцией Сторон:

- Вопросник для использования Сторонами в целях представления требуемой информации; и
- Руководство по составлению докладов.

Секретариат рассылает предварительно заполненные вопросники тем Сторонам, которые представляли доклады в предшествующие отчетные периоды, с тем чтобы облегчить заполнение вопросника. Он также оказывает помощь Сторонам, по их просьбе,

в выполнении требований по отчетности. Доклады представляются на ежегодной основе. Секретариат компилирует полученные ответы и публикует их в печатной форме и выводит в Интернет в следующих видах:

- Компиляция, часть I: Информация, представленная в соответствии со Статьей 13;
- Компиляция, часть II: Данные, представленные по вопросам, касающимся опасных отходов; и
- Подборки фактов по странам.

Секретариат ведет базу данных по соответствующей информации. Руководство и база данных были разработаны с использованием внебюджетного финансирования, предоставленного отдельными Сторонами.

#### **5. Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1994 г.)**

В Статье 26 изложены подробные требования к отчетности и указывается, что сроки представления докладов и их форма определяются Конференцией Сторон. От Конференции Сторон также требуется содействовать предоставлению технической и финансовой поддержки развивающимся странам в составлении и представлении докладов. Структура и содержание докладов были определены Конференцией Сторон на ее первой сессии. Соответственно, Стороны, являющиеся развитыми странами, представляют доклад ежегодно, а те страны из Африки и других частей мира, которых это касается, представляют доклады каждый второй год по принципу ротации. Доклады доступны в Интернете. На своей пятой сессии в 2001 г. Конференция Сторон сформировала Комитет по анализу и осуществлению Конвенции в целях проведения анализа докладов стран и обсуждения вопросов, касающихся осуществления. Впоследствии Комитет утвердил документацию в целях оказания помощи странам в подготовке докладов. Она включает формы докладов для различных категорий стран, в соответствии с определениями Конвенции, и пособия для каждой категории. Секретариат и соответствующие региональные и субрегиональные организации оказывают помощь развивающимся странам в подготовке докладов в рамках имеющихся ресурсов. На каждой своей сессии Конференция Сторон рассматривает доклады, представленные той или иной категорией стран. Данные доклады должны представляться за шесть месяцев до соответствующей сессии Конференции Сторон.

#### **6. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях (2001 г.)**

То, что происходит в отношении этой Конвенции, может представлять особый интерес, поскольку процесс установления процедур отчетности все еще находится на раннем этапе. Конвенция вступила в силу в мае 2004 г., а первая сессия Конференции Сторон проходила в мае 2005 года. В соответствии со Статьей 15, Стороны должны представлять Конференции Сторон доклады о мерах, принятых ими для осуществления Конвенции, и об их эффективности, а также о количествах выпущенных, импортированных и экспортированных химических веществ. Дополнительные требования

к отчетности изложены в других положениях. В соответствии со Статьей 15, Конференция Сторон надлежит устанавливать периодичность и форму отчетности. Секретариат, под руководством Межправительственного комитета по переговорам временного органа Конвенции, подготовил проект формы доклада, который был доработан на последнем заседании Комитета в 2003 г. до вступления Конвенции в силу. Комитет затем просит секретариат провести испытание этой формы на местах и представить пересмотренный в свете приобретенного опыта вариант первой сессии Конференции Сторон, которая установила крайний срок представления первых докладов 31 декабря 2006 г. и следующие представления докладов с промежутками в четыре года. Конференция Сторон также приняла форму отчетности и просила секретариат распространить ее среди Сторон и провести оценку затрат на электронную систему отчетности для рассмотрения на второй сессии Конференции Сторон. На второй сессии Конференции Сторон надлежит принять специальную форму отчетности по полихлорированным бифенилам.

= = =